

(nem a bejelentő tölti ki / *Not to be filled in by the applicant*)

TECHNIKAI KÉRDŐÍV / TECHNICAL QUESTIONNAIRE
CPVO-TP/014/3

kitöltése a fajtabejelentő ívhez kapcsolódik / *to be completed in connection with an application for plant breeders' rights*

1. A Technikai kérdőív tárgya / Subject of the technical Questionnaire

- 1.2. Általános név / *Common Name* Alma / *Apple*

2. Bejelentő / Applicant

Neve / Name:

Címe / Adress:

Telefonszám / Telephone No.:

Fax szám / *Fax No.:*E-mail cím / *E-mail address*:

Nemesítő (ha különbözik a bejelentőtől) / Breeder (if different from applicant):

3. A fajta neve / Variety denomination

Javasolt fajtanév (ahol ez lehetséges) / *Where appropriate proposal for a variety denomination:*

Ideiglenes jelölés (nemesítői jelzés) / *Provisional designation (breeder's reference):*

4. Információk a fajta eredetéről, fenntartásáról és szaporításáról / *Information on origin, maintenance and reproduction of the variety*

4.1. Származás / *Origin:*

(I.) Ismeretlen eredetű magonc / *Seedling of unknown parentage* []

(II.) Ellenőrzött keresztezéssel nyert fajta / *Produced by controlled pollination* []

a) Anyanövény / *Seed bearing parent:*

b) Pollenadó / *Pollen parent:*

(III.) Szabad elvirágzással nyert fajta / *Produced by open pollination* []

Jelölje meg a szülőfajtát / *indicate parent variety:*

(IV.) A fajta mutáció vagy spot eredetű / *Mutation or spot* []

Jelölje meg a szülőfajtát / *indicate parent variety:*

4.2. In vitro szaporítás / *In vitro propagation:*

A növényanyagot in vitro eljárással szaporították / *The plant has been obtained by in vitro propagation.*

[] Igen / *Yes*

[] Nem / *No*

4.3. Pollenadó fajta / *Pollinator*

Az alább felsorolt fajták jól termékenyítik: / *Good pollinators are the following varieties:*

4.4. Virologiai állapota / *Virus status*

A fajta / The variety is

(I.) vírusmentes (mely vírusoktól) / *virus free (indicate viruses)* []

(II.) vírusesztelt (mely vírusokra) / *virus tested (indicate against which virus)* []

(III.) virológiai állapota nem ismert / *the virus status is unknown* []

4.5. A fajta eredetére és a nemesítési módszerre vonatkozó egyéb információk / *Other information on genetic origin and breeding method*

**4.6. A fajta földrajzi eredete: az ország, régió, ahol a fajtát fellelték és továbbfejlesztették /
*Geographical origin of the variety: the region and the country in which the variety was
bred or discovered and developed***

**4.7. Bizalmasan kezelendő hibrid fajta esetében az összetevőkre vonatkozó adat, beleértve a
kezelésére vonatkozó adatokat is? / *Shall the information on data relating to
components of hybrid varieties including data related to their cultivation be treated as
confidential?***

☐ Igen / Yes

☐ Nem / No

Ha igen, kérem ezeket az információkat adja meg csatolva a bizalmasan kezelendő
információk nyomtatványán. / *If yes, please give this information on the attached form for
confidential information.*

Ha nem, kérem adja meg a hibrid fajta összetevőire vonatkozó információkat beleértve a
kezelésére vonatkozó adatokat is. / *If no, please give information on data relating to
components of hybrid varieties including data related to their cultivation:*

Keresztezési képlet (első helyen az anyanővényt jelölje meg) / *Breeding scheme (indicate
female component first):*

5. Kérjük, adja meg a fajta alábbi tulajdonságait (a zárójelben megadott szám a CPVO vizsgálati előírásában közölt megfelelő tulajdonságra utal; kérjük, jelölje meg azt a kifejeződési fokozatot, amely a fajtára leginkább jellemző). / *Characteristics of the variety to be indicated (the number in brackets refers to the corresponding characteristic in the CPVO Protocol; please mark the state of expression which best corresponds).*

	Tulajdonságok <i>Characteristics</i>	Magyar <i>Hungarian</i>	Angol <i>English</i>	Példafajták <i>Example Varieties</i>	Számjel <i>Note</i>
5.1	Fa: típus	oszlopos	columnar	MacExel, Wijcik	1 []
(2)	Tree: type	elágazó	ramified	Elstar, Golden Delicious	2 []
5.2	Csak elágazó típusú	feltörő	upright	Alkmene, Fresco, Solaris	1 []
(3)	fajták: Fa: habitus	félig feltörő	upright to spreading	Akane, Arkcharm, Harmensz, Katrina, Reka	2 []
	Only varieties with ramified tree type:	elterülő	spreading	Pinova, Redkan, Topaz	3 []
	Tree: habit	lehajló	drooping	Idared, James Grive, Pivita	4 []
		csüngő	weeping	Gerlinde, Nield's Drooper	5 []
5.3	Gyümölcs: alak	lapított kúpos	flat globose conic	Melrose	1 []
(26)	Fruit: shape	lapított	oblate	Bramley's Seedling, Lipno	2 []
		kerek	circular	Dalibel, Rubinola, Topaz	3 []
		elliptikus	elliptic	Fuji BC, Minnewashta	4 []
		négyszet	square	Bonita	5 []
		megnyúlt	oblong	Čadel, Renora	6 []
		tojásdad	ovate	Cripps Pink, Delcorf	7 []
		kúpos	conical	Civni, Elstar, Nicoter,	8 []
		befűződve kúpos	conic waisted	Gloster, Redkan	9 []
		visszás kúpos	obconic	Empire	10 []
5.4	Gyümölcs: fedőszín	narancsosvörös	orange red	Goldstar, Rea Gold, Solaris	1 []
(30)	árnyalata - hamvasság	rózsaszín piros	pink red red	Cripps Pink, Delorgue	2 []
	letörlése után	piros	purple red	Pinova, Prima, Red Elstar, Tenroy	3 []
	Fruit: hue of over colour – with bloom removed	bíborpiros	brown red	Bay 3484, Luresweet, MC 38, Spartan	4 []
		barnáspiros	orange red	Braeburn, Fiesta, Fresco, Fuji BC, Suntan	5 []
5.5	Gyümölcs: fedőszín viszonylagos felülete	hiányzik vagy nagyon kicsi	absent or very small	Granny Smith, Tuscan	1 []
(32)	Fruit: relative area of over colour	nagyon kicsi - kicsi	very small to small	Golden Delicious	2 []
		kicsi	small	Auralia, Cox's Orange Pippin, Goldstar, Solaris	3 []
		kicsi - közepes	small to medium	Charlotte, Schone van Boskoop	4 []
		közepes	medium	Dalili, Elstar, Minnewashta, Rea Gold	5 []
		közepes - nagy	medium to large	Heco, Pia, Rafzubin	6 []
		nagy	large	Fiesta, Santana, Suntan, Tenroy	7 []
		nagy - nagyon nagy	large to very large	Mars, Rosy Glow, SQ 159	8 []
		nagyon nagy	very large	Bay 3484, MC 38, Red Jonaprince, Redkan	9 []

	Tulajdonságok <i>Characteristics</i>	Magyar <i>Hungarian</i>	Angol <i>English</i>	Példafajták <i>Example Varieties</i>	Számjel <i>Note</i>
5.6	Gyümölcs:fedőszín jellege	csak mosott	only solid flush	Bay 3484, Red Jonaprince, Telamon	1 []
(33)	Pattern of over colour	mosott és csíkozott	solid flush with stripes	Bruggers Festivale, Charlotte, Cripps Pink, Dalili, James Grieve Esselborn, Pingo	2 []
		csak csíkozott	only stripes	Dülmener Rosenapfel	3 []
		mosott és	flushed and mottled	Dalinbel, Scifresh	4 []
		mosott, csíkozott és márványozott	flushed, striped and mottled	Elstar, Pinova, Rafzubin, Topaz	5 []
		márványozott	marbled	Karneval	6 []
5.7	Gyümölcs: hús főszín	fehér	white	Akane, Minnewashta, Pia, Spartan	1 []
(45)	Fruit: main color of flesh	zöldes	greenish	Angold, Gloster, Granny Smith, Northpole, Telamon	2 []
		sárgás fehér	yellowish white	Elstar, Jonagold, Pinova, Rafzubin	3 []
		sárgás	yellowish	Coxcolumnar, Pisaxa, Topaz, Zari	4 []
		narancssárgás	orangish	Ladina, Transcendent Crab	5 []
		rózsaszínes	pinkish	Pomfit	6 []
		pirosas	reddish	Bay 3484, Lureprec	7 []
5.8	Virágzás kezdetének ideje	nagyon korai	very early	Anna, Ein-Shemer	1 []
(49)	Time of beginning of flowering	nagyon korai - korai	very early to early	Collina, Delblush, Pompink	2 []
		korai	early	Astramel, Civni, Idared, Topaz	3 []
		korai - közepes	early to medium	Cripps Red, Dalili, James Grieve, Jonagored	4 []
		közepes	medium	Braeburn, Rafzubin, Tenroy, White	5 []
		közepes - kései	medium to late	Transparent, Zari	
		kései	late	Elise, Gala, Granny Smith, Sansa	6 []
				Golden Delicious, Karmijn de Sonnaville, Reine de Reinettes, Simrize	7 []
		kései - nagyon kései	late to very late	Delorina, Suntan	8 []
		nagyon kései	very late	Spätblühender Taffetapfel	9 []

5.9	Szedési érettség ideje	rendkívül korai	extremely early	Astramel, Collina, White	1 []
(50)	Time of harvest			Transparent	
		rendkívül korai - korai	extremely early to very	Piros	2 []
		nagyon korai	very early	Arkcharm, Lena, Minnewashta, Nela	3 []
		nagyon korai - korai	very early to early	Bruggers Festivale, Coxcolumnar, Dalili	4 []
		korai	early	Akane, Delorgue, James	5 []
		korai - közepes	early to medium	Grieve, Monidel, Sansa	6 []
		közepes	medium	Gerlinde, Prima, Santana, Zari	7 []
		közepes - kései	medium to late	Bay 3484, Fiesta, Rubinola	8 []
		kései	late	Civni, Elstar, Karmijn de Sonnville, Saturn, Suntan, Tenroy	9 []
		kései - nagyon kései	late to very late	Pomforyou, Redkan, Sirprize, Telamon	10 []
		nagyon kései	very late	Florina, Golden Delicious, La Flamboyante, Pinova, Pompink, Topaz	11 []
		nagyon kései - rendkívül kései	very late to extremely extremely late	Delblush, Delgollune, Fuji BC, Mutsu, Nicoter	12 []
				Braeburn, Fuji Cripps Pink, Cripps Red, Granny Smith, Iduna	13 []

6. Hasonló fajták, és eltérésük ezektől a fajtáktól / *Similar varieties and differences from these varieties*

A hasonló fajta neve	A hasonló fajtától megkülönböztető bélyeg*	A hasonló fajta kifejeződési fokozata	A fajtajelölt kifejeződési fokozata
<i>Denomination of similar variety</i>	<i>Characteristic in which the similar variety is different*</i>	<i>State of expression of similar variety</i>	<i>State of expression of candidate variety</i>

* = Ha a két fajta egy tulajdonságban megkülönböztethető, de kifejeződési értékük azonos, kérjük, adja meg a különbség mértékét / *In the case of identical states of expression of both varieties, please indicate the size of the difference.*

7. Kiegészítő információk a fajta megkülönböztethetőségének megkönnyítéséhez / *Additional information which may help to distinguish the variety*

A gyümölcsfajtát jellemző színes fotót **csatolni kell** a technikai kérdőívhez / *A representative colour photo of the fruit variety **must** be added to the Technical Questionnaire.*

7.1. Kórokozókkal és kártevőkkel szembeni rezisztencia / *Resistance to pests and diseases*

7.2. A fajta vizsgálatához szükséges különleges feltételek / *Special conditions for the examination of the variety*

☐ Igen, kérjük részletezze / *Yes, please specify*

☐ Nem / *No*

7.3. Egyéb információk / *Other information*

8. Szükséges GMO-információ / *GMO-information required*

A fajta genetikailag módosított szervezetet képvisel a 2001. március 12-i 2001/18/EK tanácsi irányelv 2 (2) cikke szerint / *The variety represents a Genetically Modified Organism within the meaning of Article 2(2) of Council Directive EC/2001/18 of 12/03/2001.*

☐ Igen / *Yes*

☐ Nem / *No*

Ha igen, kérjük, csatolja a felelős hatóság írott bizonyítványának másolatát, amely azt állítja, hogy az alaprendelet 55. és 56. cikke alapján a fajta technikai vizsgálata nem okoz veszélyt a környezetre a fent említett irányelv előírásai értelmében. / *If yes, please add a copy of the written attestation of the responsible authorities stating that a technical examination of the variety under Articles 55 and 56 of the Basic Regulation does not pose risks to the environment according to the norms of the above-mentioned Directive.*

9. Információk a vizsgálandó növényanyagról / *Information on plant material to be examined*

9.1. A fajta tulajdonságait vagy a tulajdonságainak kifejeződését bizonyos tényezők befolyásolhatják, mint kártevők, kórokozók, kémiai kezelések (pl.: növekedés szabályzók vagy növényvédőszer), szövettenyésztés hatása, különböző alanyok, a fa eltérő növekedési részeiből készült oltványok/ *The expression of a characteristic or several characteristics of a variety may be affected by factors, such as pests and disease, chemical treatment (e.g. growth retardants or pesticides), effects of tissue culture, different rootstocks, scions taken from different growth phases of a tree, etc.*

9.2. A növényanyag nem részesülhetett olyan kezelésben, amely befolyásolja a fajta tulajdonságainak kifejeződését kivéve, ha ezt a vizsgáló hatóság engedélyezi, vagy kéri. Ha a növényanyag ilyen kezelésben részesült, meg kell adni a kezelés összes részletét. Erre vonatkozóan kérjük, jelölje alább, az Ön(ök) legjobb tudomásának megfelelően, ha a növényanyag érintett: / *The plant material should not have undergone any treatment which would affect the expression of the characteristics of the variety, unless the competent authorities allow or request such treatment. If the plant material has undergone such treatment, full details of the treatment must be given. In this respect, please indicate below, to the best of your knowledge, if the plant material to be examined has been subjected to:*

- (a) Mikroorganizmus (pl.: vírus, baktérium, fitoplazma)
/ *Microorganisms (e.g. virus, bacteria, phytoplasma)* ☐ Igen/Yes ☐ Nem/No
- (b) Kémiai kezelés (pl.: növekedés szabályzók vagy növényvédőszer)
/ *Chemical treatment (e.g. growth retardant or pesticide)* ☐ Igen/Yes ☐ Nem/No
- (c) Szövet tenyésztés / *Tissue culture* ☐ Igen/Yes ☐ Nem/No
- (d) Egyéb tényező / *Other factors* ☐ Igen/Yes ☐ Nem/No

Kérjük adja meg a részleteket "Igen" válasz esetében / *Please provide details of where you have indicated "Yes":*

Én/mi ezennel nyilatkozunk, hogy legjobb tudomásom/unk szerint az ezen űrlapon közölt információk teljesek és a valóságnak megfelelnek. / *I/we hereby declare that to the best of my/our knowledge the information given in this form is complete and correct.*

.....
Dátum
Date

.....
Aláírás
Signature

.....
Név
Name